

**KAAI**  
**THEATER**



## **KAAI 40**

Radio Etoile

Zinaplatform **BEAUTY STORIES SALON**

Stefan Hertmans **ANTIGONE IN MOLENBEEK**

Richard Schechner **THEATRE, PERFORMANCE & RITUAL**

Forced Entertainment **REAL MAGIC**

Marianne Van Kerkhoven Lecture #1

Benjamin Vandewalle **WALKING THE LINE**

3>6/10/2017 – Kaaitheater

theatre/performance/talks/book presentation

# RADIO ETOILE

debat • in het Nederlands en Engels

Hoezeer is de wereld sinds 1977 veranderd? De roep om een nieuwe politieke 'vertelling' die de neoliberale 'telling' zou kunnen vervangen, klinkt steeds luider. De zoektocht naar een ster die ons een andere weg toont wordt steeds urgenter. RADIO ETOILE stelt de vraag wat kunstenaars en kunsthuizen in zo'n situatie vermogen. Kunnen of moeten zij richtinggevend zijn? We nodigen kunstenaars, denkers, docenten en journalisten uit om in acht sessies van één uur rond deze vraag in gesprek te gaan.

## Dinsdag 3/10

18:00 > 19:00 **Jan Ritsema & Elke Van Campenhout** – Guy Gypens mod.

*Over de kunstinstelling tussen staat en markt*

Hoe moet de kunstinstelling van de toekomst er uit zien? Het halflege huis dat de natiestaat geworden is, biedt geen werkzaam kader meer voor de burgerlijke erfenis van veel kunstinstututen. De zware storm waarin het neoliberale eeuwwisselingskapitalisme is terecht gekomen, zet de marktgerichtheid van die instituten dan weer onder druk. Waar liggen de mogelijkheden tussen staat en markt? Hoe ziet een kunstinstelling er uit 'die er toe doet'?

19:00 > 20:00 **Anne Teresa De Keersmaeker & Charlotte De Somviele** – Wannas Gyselinck mod.

*Over het intergenerationele in de dans*

Het begon met een uiterst talentrijke generatie in de jaren tachtig. Vandaag is Brussel dé dansstad bij uitstek. Hoe ervaart een jong veld de condities die een oudere generatie heeft afgedwongen? Wat en hoe leren generaties van mekaar?

## Woensdag 4/10

18:00 > 19:00 **Myriam Sahraoui & Simon Allemeersch** – Guy Gypens mod.

*Over participatieve kunstpraktijken*

Hoe deel je een gesprek in een samenleving waarin 'het verschil' en 'het anders zijn' steeds nadrukkelijker aanwezig zijn? De participatieve kunstpraktijk is een vorm van artistiek onderzoek waarin kunstenaars samen met burgers op zoek gaan naar de juiste vorm om alternatieve stemmen te laten weerklinken en dat gedeeld gesprek te faciliteren. Het artistiek werk dient er als motor voor een breder proces dan enkel de creatie van een eindproduct.

19:00 > 20:00 **Luk Lambrecht & Katleen Van Langendonck** – Pieter T'Jonck mod.

*Performance art in het schemergebied tussen beeldende kunst en podiumkunsten: luis in de pels of publiekstrekker?*

Theaters nodigen beeldende kunstenaars uit. Live art neemt een steeds grotere plek in in onze musea, galleries en kunstbiënnales. Wat een interessant onderzoek kan zijn – het ontrafelen van codes van zowel kunstwerk als publiek als instituut – lijkt zich te vermarkten nu kunstenaars meer en meer een museumversie en een podiumversie van hun werk aanbieden. Had Vito Acconci gelijk met zijn bewering dat 'performance art' enkel tijdelijk kan zijn? Wat kan de toekomst zijn van deze kunstvorm die in essentie fragiel is?

## Donderdag 5/10

17:00 > 18:00 **Tim Etchells & Pieter De Buysser** – Esther Severi mod.

*Over de (on)macht van het woord* (in het Engels)

All we have is words, all we have is worlds - Deze zin, in neon uitgevoerd, hangt boven de ingang van het Kaaitheater. Het is een quote en een kunstwerk van Tim Etchells. Wat is de plek van het woord, de tekst, het verhaal vandaag? Vermag het woord dat de complexiteit probeert te vatten nog iets tegen het simplistische populistische woord? Vermag het woord überhaupt iets tegen de kracht van het beeld?

18:00 > 19:00 **Richard Schechner & Michiel Vandevelde** – Kristof Van Baarle mod.

*Over revolutionair theater* (in het Engels)

Michiel Vandevelde creëert in mei 2018 een nieuwe versie van het legendarische *Paradise Now* van The Living Theater met jongeren van 12 tot 18 (is samenwerking met FABULEUS). Richard Schechner zag de voorstelling in 1968. Hoe zit dat vandaag met theater dat een revolutie wil ontketenen, dat op zoek gaat naar een nieuwe manier van samen zijn? Zijn de artistieke strategieën uit de jaren zestig nog bruikbaar? In hoeverre verschilt de systeemkritiek uit '68 met die aan het begin van de 21<sup>ste</sup> eeuw?

## Vrijdag 6/10

18:00 > 19:00 **Guy Gypens & Lara Staal** – Erwin Jans mod.

*Over herpolitiseren in de kunst*

Met RE:THINK, RE:MAKE en RE:RITE vlocht het Kaaitheater drie seizoenen na elkaar een politiek-filosofische draad door de programmering. We proberen als kunstenhuis via lezingen én voorstellingen vragen te stellen bij de doorgedreven depolitiseren van de samenleving. Steeds meer kunstenaars verzetten zich tegen de mantra 'There is no alternative!' en willen daadwerkelijk op zoek naar alternatieven. Welk effect heeft dit engagement op de autonomie van de kunst? En welke houding neemt een gesubsidieerde kunstinstelling aan?

## Zinaplatform **BEAUTY VERHALEN SALON**

installatie • 3>6/10 – 18:00 • in het Nederlands, Frans en Engels

Vlei je neer en sluit je ogen. Onder het genot van een handmassage, afgesloten van de buitenwereld, geven nabije burens en verre onbekenden hun intieme verhaal prijs. Deze rondreizende audio-installatie onthult aangrijpende nieuwe portretten, van het Brusselse Molenbeek tot Slotermeer in Amsterdam. Ervaar hoe de universele zoektocht naar geluk en veiligheid kan stuiten op een onverbidde realiteit.

Via één-op-één interviews in verschillende wijken sprokkelden we verhalen die gepresenteerd worden in een reizende installatie. We startten in het Kaaithheater en trokken nadien langs de wijken waar de verhalen opgetekend werden, zodat de verschillende vertellers nu ook naar elkaar kunnen luisteren. Nu keert het salon terug naar het Kaaithheater.

- De Nederlandse theatermaakster Adelheid Roosen verzamelde met Zina een gezelschap rond zich met makers uit verschillende culturen en disciplines. In hun werk breken ze met de wetten van het theater, de muren van de zaal en sociale vooroordelen.

## Stefan Hertmans **ANTIGONE IN MOLENBEEK**

boekpresentatie • 3/10 – 20:30 • in het Nederlands

*Antigone in Molenbeek* is het prangende relaas van een jonge vrouw die op zoek gaat naar haar dode broer. Verwijzend naar de tragedie van Sophocles, schreef Stefan Hertmans een uiterst actuele, beklemmende en poëtische theatermonoloog over medeleven met iemand die helemaal alleen is komen te staan: de zus van een zelfmoord-terrorist.

In juni 2018 – als fin de saison – produceert het Kaaithheater de theaterversie van de tekst in een regie van Inne Goris en gespeeld door Dounia Mahammed. Nu stellen we alvast het boek voor: actrices Romy Lauwers (in het Nederlands), Selma Alaoui (Frans) en Réhab Mehal (Arabisch) lezen een fragment, schrijfster en psychologe Birsan Taspinar geeft haar kijk op de tekst, waarna Stefan Hertmans in gesprek gaat met dramaturg Johan Reyniers.

## Forced Entertainment **REAL MAGIC**

theater • 5>6/10 • 20:30 • in het Engels • 1h30

In hun nieuwste voorstelling schept Forced Entertainment een wereld van absurde ont koppeling, strijd en komische herhaling. Met op de achtergrond een klankband van applaus en gelach, begeven de spelers zich in een onmogelijke illusie. Terwijl momenten van verlies, hoop en verwachting zich eindeloos herhalen, onthult zich iets dat het midden houdt tussen een chaotisch tv-programma, cabaretvoorstelling, en telepathische truc. Gevangen in een wereld van tweede kansen en twijfel, variaties en veranderingen, vervormingen en transformaties, neemt *Real Magic* je mee op een hallucinatorische trip. Het resultaat is een indringende performance over optimisme, zelfbeschikking en het verlangen naar verandering: pure magie!

- Het Britse Forced Entertainment is al twintig jaar een vaste waarde in het Kaaitheaterprogramma. Het voorbije seizoen maakte het gezelschap grote indruk met *Complete Works: Table Top Shakespeare*. Met behulp van huishoudobjecten speelden ze het volledige werk van Shakespeare, op een luttele zes dagen tijd.

## Benjamin Vandewalle **WALKING THE LINE**

dans • 6/10 – 18:00 + 7/10 – 14:00, 16:00, 18:00 + 8/10 – 12:00, 14:00, 16:00 • 1u30

Voor zijn nieuwste performance neemt choreograaf Benjamin Vandewalle je opnieuw mee de stad in. Hij neemt het voortouw bij een reeks doelbewuste acties: soms banaal, dan weer onconventioneel. Je vertrekt als een groep individuen en transformeert gaandeweg tot één collectief lichaam. *Walking the Line* is een wandelperformance die je tijdens een aaneenschakeling van tableaux vivants met een nieuwe blik naar de stad om je heen doet kijken.

- Benjamin Vandewalle reikt in zijn werk telkens nieuwe perspectieven en ervaringen aan, zowel in de theaterzaal als in de stad. Zo liet hij groepjes toeschouwers rondrijden door Molenbeek in *Birdwatching 4x4* (2012), en bood hij een nieuw kijkperspectief aan in *One/Zero* (2011) of in de één-op-één installatie *Peri-Sphere* (te zien tijdens Performatik17). Vorig seizoen maakte hij ook de geluidperformance *Hear* (2017)

## Richard Schechner **THEATRE, PERFORMANCE & RITUAL**

talk • 4/10 – 20:30 • in het Engels

Theater en ritueel zijn verstrengeld in de Ramlila van Ramnagar (India). Tijdens deze 31 dagen durende performance speelt zich de geschiedenis van krijgerkoning Rama af. Goden, demonen, koningen, dieren en doodgewone mensen beelden het verhaal uit op vele plekken in de stad.

Richard Schechner – regisseur, professor aan de Tisch School of the Arts en stichter van The Performance Group – onderzoekt het evenement al sinds de jaren 70.

## Marianne Van Kerkhoven Lezing #1 **MET PASSIE OP ZOEK GAAN NAAR HELDERHEID**

**fragmenten uit het oeuvre van Marianne Van Kerkhoven**

talk • 5/10 – 19:00 • in het Nederlands

Theatermakers **Pieter De Buysser**, **Kris Verdonck** en **Sarah De Bosschere** spreken de eerste Marianne Van Kerkhovenlezing uit – een lezing met de woorden van de dramaturge zelf.

# RADIO ÉTOILE

débat • en néerlandais et anglais

À quel point le monde a-t-il changé depuis 1977 ? L'appel à une nouvelle dimension politique pour remplacer la dimension purement comptable de la politique néo-libérale ne cesse de s'amplifier. La quête d'une étoile qui nous indiquerait une autre voie devient sans plus urgente. RADIO ÉTOILE pose la question du potentiel d'action des artistes et les maisons des arts dans une telle situation. Pouvons-nous et devons-nous être directifs ? Nous invitons des artistes, des penseurs, des professeurs et des journalistes à engager la discussion autour de cette question en sept sessions d'une heure.

## Mardi 3/10

18:00 > 19:00 **Jan Ritsema & Elke Van Campenhout** *Sur l'institution d'art entre État et marché*  
– modérateur Guy Gypens (en néerlandais)

À quoi doit ressembler l'institution d'art du futur ? La maison à moitié vide qu'est devenu l'État-nation n'offre plus de cadre de travail à l'héritage citoyen de bon nombre d'institutions artistiques. La tempête dans laquelle le capitalisme du changement de siècle a abouti met l'orientation mercantile de ces institutions sous pression. Où se situent les possibilités entre État et marché ? À quoi ressemble l'institution d'art pertinente ?

19:00 > 20:00 **Anne Teresa De Keersmaeker & Charlotte De Somviele** *Sur le caractère intergénérationnel de la danse*

– modérateur Wannes Gyselinck (en néerlandais)

Cela a commencé par une génération particulièrement talentueuse dans les années 80. Aujourd'hui, Bruxelles est La Mecque de la danse contemporaine. Comment le champ émerge-t-il des conditions qu'une génération précédente a arrachées ? Comment les générations apprennent-elles les unes des autres ?

## Mercredi 4/10

18:00 > 19:00 **Myriam Sahraoui & Simon Allemeersch** *Sur les pratiques artistiques participatives*  
– modérateur Guy Gypens (en néerlandais)

Comment engage-t-on une conversation dans une société dans laquelle « la différence » et « l'altérité » sont toujours plus explicitement présentes ? La pratique artistique participative est une forme de recherche artistique au cours de laquelle artistes et citoyens partent ensemble en quête de la forme appropriée pour faire résonner des voix alternatives et pour faciliter ce dialogue partagé. Le travail artistique fait office de moteur pour un processus plus vaste que la seule création d'un produit final.

19:00 > 20:00 **Luk Lambrecht & Katleen Van Langendonck** *L'art de la performance dans la zone floue entre arts plastiques et art du spectacle vivant : grain de sable dans le rouage ou locomotive pour attirer le public.*

– modérateur Pieter T'Jonck (en néerlandais)

Les théâtres invitent des plasticiens. Le « live art » occupe une place toujours plus importante dans les musées, galeries et biennales d'art. Ce qui peut être une analyse intéressante – le décodage aussi bien de l'œuvre d'art, du public que de l'institution – paraît se mercantiliser depuis que les artistes proposent de plus en plus souvent une version muséale et une version scénique de leur œuvre. Vito Acconci avait-il raison lorsqu'il prétendait que l'art de la performance ne pouvait être que provisoire ? Quel peut être l'avenir d'une forme d'art si fragile par essence ?

## **Jeudi 5/10**

17:00 > 18:00 **Tim Etchells & Pieter De Buysser** *Sur l'(im)puissance de la parole*

– modérateur Esther Severi (en anglais)

*All we have is words, all we have is worlds.*

(Nous n'avons rien que des mots, nous n'avons rien que des mondes.)

Cette phrase, écrite en tube de néon, est suspendue au-dessus de l'entrée du Kaaitheater. Il s'agit d'une citation et d'une œuvre d'art de Tim Etchells. Quelle est la place du mot, du texte, de la narration aujourd'hui ? La parole qui tente de saisir et d'exprimer la complexité a-t-elle encore quelque pouvoir contre la parole simpliste populiste ? La parole a-t-elle d'ailleurs encore quelque pouvoir que ce soit face à la puissance de l'image ?

18:00 > 19:00 **Richard Schechner & Michiel Vandevelde** *Sur le théâtre révolutionnaire*

– modérateur Kristof Van Baarle (en anglais)

Michiel Vandevelde crée en mai 2018 une nouvelle version de *Paradise Now* du The Living Theater avec des jeunes de 12 à 18 ans (en collaboration avec fABULEUS). Richard Schechner a vu le spectacle en 1968. Qu'en est-il aujourd'hui du théâtre qui souhaite déclencher une révolution, qui part en quête d'une nouvelle manière de vivre ensemble ? Les stratégies artistiques des années 60 sont-elles encore applicables ? Dans quelle mesure la critique du système de 1968 diffère-t-elle de celle du début du XXI<sup>e</sup> siècle ?

## **Vendredi 6/10**

18:00 > 19:00 **Guy Gypens & Lara Staal** *Sur la repolitisation de l'art*

– modérateur Erwin Jans (en néerlandais)

Avec RE:THINK, RE:MAKE et RE:RITE, le Kaaitheater a tissé, trois saisons consécutives, un fil politico-philosophique à travers sa programmation. Par le biais de conférences et de spectacles, nous tentons, en notre qualité de maison des arts et de la culture, de soulever des questions concernant la profonde dépolitisation de la société. De plus en plus d'artistes se rebellent contre le mantra « il n'y a pas d'alternative » et souhaitent partir concrètement à la recherche d'alternatives. Quel effet cet engagement a-t-il sur l'autonomie de l'art ? Et quelle attitude adopte une institution d'art subventionnée ?



## Zinaplatform **SALON D'HISTOIRES DE BEAUTÉ**

installation • 3>6/10 – 18:00 • en néerlandais, français et anglais

Installez-vous confortablement et fermez les yeux. Outre le plaisir d'un massage des mains, loin du tumulte du monde extérieur, des voisins proches et des inconnus venus de loin vous confient leur histoire intime. Cette installation audio itinérante dévoile de nouveaux portraits poignants d'habitants du quartier bruxellois de Molenbeek à celui du Slotenmeer à Amsterdam. Découvrez comment la quête universelle de bonheur et de sécurité peut se heurter à une réalité impitoyable.

À travers des interviews individuelles dans différents quartiers, nous avons glané des récits que nous présentons par la suite dans une installation itinérante. Nous avons débuté au Kaaithheater et sommes partis ensuite dans les quartiers où les histoires ont été recueillies, afin que les différents narrateurs puissent écouter leurs histoires respectives. Maintenant, l'installation retourne au Kaaithheater.

- La créatrice néerlandaise de théâtre Adelheid Roosen a réuni autour d'elle une compagnie, Zina, composée de créateurs issus de différentes cultures et disciplines. Leurs réalisations transcendent les lois du théâtre, les murs de la salle et les préjugés sociaux.

## Stefan Hertmans **ANTIGONE IN MOLENBEEK**

présentation de livre • 3/10 – 20:30 • en néerlandais

*Antigone in Molenbeek* est le récit prégnant d'une jeune femme qui part à la recherche de son frère défunt. Renvoyant à la tragédie de Sophocle, Stefan Hertmans a écrit un monologue théâtral particulièrement actuel, oppressant et poétique sur l'empathie avec une personne qui se retrouve seule au monde : la sœur d'un terroriste kamikaze.

En juin 2018, le Kaaithheater produit, en guise de clôture de la saison, la version théâtrale de ce texte, mis en scène par Inne Goris et interprété par Dounia Mahammed.

Dès maintenant, nous vous présentons le livre dont trois comédiennes liront un passage : Romy Lauwers (en néerlandais), Selma Alaoui (en français) et Réhab Mehal (en arabe). L'écrivaine et psychologue Birsen Taspinar donnera une introduction, ensuite Stefan Hertmans s'entretiendra avec Johan Reyniers.

## Forced Entertainment **REAL MAGIC**

théâtre • 5>6/10 • 20:30 • en anglais • 1h30

Dans leur nouveau spectacle, Forced Entertainment crée un univers de déconnexion absurde, de combat et de répétition comique. Avec en toile de fond une bande sonore d'applaudissements et de rires enregistrés, les acteurs participent à une illusion impossible – à mi-chemin entre une émission télévisée chaotique, un spectacle de cabaret et un tour de passe-passe télépathique – dans laquelle ils revisitent à l'infini des moments de perte, d'échec, d'espoir et d'attente. Prisonniers d'un monde de deuxièmes chances et de doutes, de variations et de changements, de déformations et de transformations, *Real Magic* nous emmène faire un voyage hallucinatoire. Le résultat est un spectacle fascinant sur l'optimisme, l'autodétermination et le désir de changement : de la magie pure !

- Depuis vingt ans, le collectif britannique Forced Entertainment est une valeur sûre du programme du Kaaitheater. La saison passée, le collectif a fait grande impression avec *Complete Works: Table Top Shakespeare* : le répertoire complet de Shakespeare en à peine six jours, avec quelques objets ménagers sur une table

## Benjamin Vandewalle **WALKING THE LINE**

danse • 6/10 – 18:00 + 7/10 – 14:00, 16:00, 18:00 + 8/10 – 12:00, 14:00, 16:00 • 1h30

Pour sa nouvelle performance, le chorégraphe Benjamin Vandewalle nous emmène à nouveau dans la ville. Il prend l'initiative d'une série d'actions délibérées : parfois banales, d'autres fois peu conventionnelles. Chemin faisant, le groupe d'individus qui participent à *Walking the Line* se transforme en un corps collectif. Par un enchaînement de tableaux vivants, cette performance-promenade fait porter un regard nouveau sur la ville autour de soi.

- Dans son œuvre, Benjamin Vandewalle offre chaque fois de nouvelles perspectives et expériences, aussi bien dans la salle de théâtre qu'en milieu urbain. Ainsi, il a fait circuler de petits groupes de spectateurs à travers Molenbeek dans *Birdwatching 4x4* (2012) et a proposé un nouveau point de vue dans le spectacle *One/Zero* (2011) ainsi que dans l'installation en tête-à-tête *Peri-Sphere* (qu'on a pu voir pendant Performatik17). La saison passée, Vandewalle a également créé la performance sonore *Hear* (2017).

## Richard Schechner **THEATRE, PERFORMANCE & RITUAL**

talk • 4/10 – 20:30 • en anglais

Richard Schechner, professeur en Études des Arts du spectacle vivant à la Tisch School of the Arts (New York University) et fondateur de la compagnie The Performance Group a écrit de nombreux ouvrages sur la relation entre le théâtre, la performance et le rituel, dont *Performance Theory, Between Theater and Anthropology, The Future of Ritual* et *Performed Imaginaries*. En se servant, entre autres, du *Ramila* de Ramangar – une représentation dramatique rituelle indienne qui retrace les exploits de la divinité Rama et dont la plus célèbre se déroule à Ramangar (Bénarès) durant 31 jours –, Schechner explore ce qu'anthropologie et théâtre nous apprennent l'un de l'autre.

## Conférence Marianne Van Kerkhoven #1 **MET PASSIE OP ZOEK GAAN NAAR HELDERHEID**

**fragmenten uit het oeuvre van Marianne Van Kerkhoven**

conférence • 5/10 – 19:00 • en néerlandais

Les gens de théâtre **Pieter De Buysser**, **Kris Verdonck** et **Sarah De Bosschere** donneront la première conférence Marianne Van Kerkhoven – une conférence avec les mots de la dramaturge elle-même.

# RADIO ETOILE

debate • in Dutch and English

How much has the world changed since 1977? The demand for a new political 'account' to replace the neo-liberal 'accounting' is growing ever louder. The search for a star to show us a new way is growing ever more urgent. RADIO ETOILE questions the power of artists and cultural centres in our current circumstances. Can they or should they lead the way? We've invited artists, thinkers, lecturers and journalists to reflect on this question in seven one-hour sessions.

## Tuesday 3/10

18:00 > 19:00 **Jan Ritsema & Elke Van Campenhout** – mod. Guy Gypens

*On Art Institutions between the State and the Market* (in Dutch)

What should the arts institution of the future look like? The half-empty house that the nation state has become no longer offers a workable structure for the civic heritage of many arts institutions. The tempest that currently besets turn-of-the-century, neo-liberal capitalism is also putting pressure on the market-orientation of these institutions themselves. What are the options between the state and the market? And what does an arts institution 'that matters' actually look like?

19:00 > 20:00 **Anne Teresa De Keersmaeker & Charlotte De Somviele** – mod. Wannes Gyselincx

*On Intergenerational Aspects of Dance* (in Dutch)

It started with an extremely talented generation in the 1980s. And today, Brussels has become one of the leading dance capitals of the world. How does the current generation of young dancers experience the conditions that the older generation fought for? What and how do different generations learn from one another?

## Wednesday 4/10

18:00 > 19:00 **Myriam Sahraoui & Simon Allemeersch** – mod. Guy Gypens

*On Participative Artistic Practice* (in Dutch)

How do you join a debate in a society in which 'difference' and 'being different' are increasingly explicit realities? Participative artistic practice is a form of artistic research in which artists and citizens explore the best form to enable alternative voices to be expressed and to facilitate this shared conversation. The artistic work serves as an engine for a broader process than only the creation of an end product.

19:00 > 20:00 **Luk Lambrecht & Katleen Van Langendonck** – mod. Pieter T'Jonck

*Performance Art in the Twilight Zone between the Visual and Performing Arts: a Thorn in the Side or a Crowd-puller?* (in Dutch)

Theatres invite visual artists. Live art is becoming increasingly prevalent in our museums, galleries, and art biennials. Although this can be a fascinating exercise – unravelling the codes of both the artwork and the audience as an institution – it appears to be falling victim to marketization now that artists are increasingly creating both a museum and a stage version of their work. Was Vito Acconci tight when he said that 'performance art' can only be transient? What is the future of this art form, which is fragile by its very nature?

## Thursday 5/10

17:00 > 18:00 **Tim Etchells & Pieter De Buysser** (mod. Esther Severi)

*On the Power(lessness) of the Word* (in English)

'All we have is words, all we have is worlds.'

This sentence hangs above the entrance of the Kaaitheater in neon letters. It is a quote and an artwork by Tim Etchells. What is the place of the word, the text, and the story today? Does the word that attempts to convey complexity still have any power against the simplistic and populist word? And can words compete in any case with the power of ima

18:00 > 19:00 **Richard Schechner & Michiel Vandeveld** – mod. Kristof Van Baarle

*On Revolutionary Theatre* (in English)

In May 2018, Michiel Vandeveld is creating a new version of the legendary *Paradise Now* by The Living Theater, with younger people aged between 12 and 18 (together with fABULEUS). Richard Schechner saw the production in 1968. What is the situation today for theatre that aim to unleash a revolution and explores new forms of togetherness? Are the artistic strategies of the 1960s still relevant or useful? What are the similarities and differences between critiques of the system in 1968 and those of the early 21<sup>st</sup> century?

## Friday 6/10

18:00 > 19:00 **Guy Gypens & Lara Staal** – mod. Erwin Jans

*On the Re-politicization of the Arts* (in Dutch)

In RE:THINK , RE:MAKE, and RE:RITE, the Kaaitheater wove a political-philosophical leitmotif through three consecutive seasons. As a cultural centre, we organize lectures and productions to question the profound de-politicization of society. Growing numbers of artists resist the mantra 'There is no alternative!' and actually explore alternatives through their artistic practice. How does their commitment and engagement effect the autonomy of the arts? And what position should a subsidized arts institution adopt?

## Zinaplatform **BEAUTY STORIES SALON**

installation • 3>6/10 – 18:00 • in Dutch, French & English

Lie back and close your eyes. While enjoying a hand massage secluded from the outside world, close neighbours and complete strangers divulge their most intimate secrets. This travelling audio installation reveals compelling and moving new portraits from Molenbeek in Brussels to Sloterveer in Amsterdam. Learn how the universal search for happiness and security can be hampered by relentless reality.

By means of one-to-one interviews in various neighbourhoods we gather stories and present them in a mobile installation. We started at the Kaaitheater and then toured the neighbourhoods where the stories were noted down so that the various storytellers can also listen to each other. To celebrate the 40th anniversary of Kaaitheater, the installation returns to Kaaitheater.

- The Dutch theatre-maker Adelheid Roosen assembled around her Zina, a company of artists from various cultures and disciplines. In their work they break away from the laws of the stage, the walls of the theatre and the social prejudices.

## Stefan Hertmans **ANTIGONE IN MOLENBEEK**

book presentation • 3/10 – 20:30 • in Dutch

*Antigone in Molenbeek* is the unrelenting tale of a young woman who goes in search of her dead brother. Inspired by Sophocles' tragedy, Stefan Hertmans has written a contemporary, gripping, and poetic theatre monologue about having compassion for someone who finds herself completely abandoned and alone: the sister of a suicide terrorist.

In June 2018, the Kaaitheater will close its season by staging the theatrical version of the piece, directed by Ine Goris and starring Dounia Mahammed. But we are presenting the book version now: actresses Romy Lauwers (NL), Selma Alaoui (FR) and Réhab Mehal (AR) will read extracts, psychologist and writer Birsen Taspinar will give an introduction, and Stefan Hertmans will sit down to discuss his text with Johan Reyniers.

## Forced Entertainment **REAL MAGIC**

theatre • 5>6/10 • 20:30 • in English • 1h30

Forced Entertainment's new production creates a world of absurd disconnection, struggle and comic repetition. To the sound of looped applause and canned laughter, the performers take part in an impossible illusion. While moments of defeat, hope and expectation are repeated endlessly, something unfolds that is part chaotic TV programme, part cabaret act, and part telepathic feat. Trapped in a world of second-chances and second-guesses, variation and change, distortions and transformations, *Real Magic* takes you on a hallucinogenic trip. The result is a compelling performance about optimism, individual agency and the desire for change: pure magic!

- The British company Forced Entertainment has been a regular fixture in the Kaaitheater programme for twenty years. Last season, the group made a big impression with *Complete Works: Table Top Shakespeare*. Using household objects, they performed Shakespeare's complete works in a mere six days.

## Benjamin Vandewalle **WALKING THE LINE**

dance • 6/10 – 18:00 + 7/10 – 14:00, 16:00, 18:00 + 8/10 – 12:00, 14:00, 16:00 • 1h30

In his latest performance, choreographer Benjamin Vandewalle is again accompanying you into the city. He takes the lead in a series of purposeful actions: some are banal, while others are completely unconventional. You leave as a group of individuals and gradually transform into one collective body. *Walking the Line* is a walking performance that will give you a new perspective on the city around you through a sequence of *tableaux vivants*.

- Each of Benjamin Vandewalle's creations offers new perspectives and experiences, both within the theatre itself as in the city streets. For example, in *Birdwatching 4x4* (2012), he had little groups of people drive around Molenbeek, and in *One/Zero* (2011) and the one-on-one installation *Peri-Sphere* (performed during Performatik17), he offered audiences a new way to see things. Last season, he also made the sound performance *Hear* (2017).

Richard Schechner **THEATRE, PERFORMANCE & RITUAL**

talk • 4/10 – 20:30 • in English

Theatre and ritual are intertwined in the Ramlila of Ramnagar, India. The 31 day performance enacts the story of the warrior-king, Rama. Staged in many locations throughout the city, the Ramlila features gods, demons, royals, animals, and ordinary people. Richard Schechner – theatre director, professor at the Tisch School of the Arts, and founder of The Performance Group – has researched the event since the 1970s.

Marianne Van Kerkhoven Lecture #1 **MET PASSIE OP ZOEK**

**GAAN NAAR HELDERHEID**

**fragmenten uit het oeuvre van Marianne Van Kerkhoven**

lecture • 5/10 – 19:00 • in Dutch

Theatre directors **Pieter De Buysser**, **Kris Verdonck**, and **Sarah De Bosschere** will deliver the first Marianne Van Kerkhoven Lecture – a lecture in the words of the dramaturge herself.



# OP WANDEL IN ZUID-AFRIKA

interview with Benjamin Vandewalle by Evelyne Coussens, in the frame the South-African festival Klein Karoo Nasionale Kunstenfees (De Morgen, 14/04/2017)

## **Bericht uit de regenboognatie: de Belgische choreograaf Benjamin Vandewalle verbaast momenteel Zuid-Afrikaanse festivalgangers met de wandelperformance *Walking the Line*.**

Stel: je zit rustig op restaurant, wanneer een sliert mensen binnenstroomt en in stilte je tafeltje omsingelt. Choreograaf Benjamin Vandewalle houdt van dit soort bevreemdende taferelen in het alledaagse stadsleven. Zijn *Walking the Line* speelt een reeks try-outs in Oudtshoorn op het Klein Karoo Nasionale Kunstenfees, een van Zuid-Afrika's belangrijkste kunstenfestivals. In *Walking the Line* is de toeschouwer tegelijk performer: Vandewalle plukt vrijwilligers van de straat, voorziet hen van een zwarte 'kijkdoos' en wandelt met hen door de stad - die ze op een nieuwe, theatrale manier ervaren. Zo'n woordloze, interactieve performance is hier ongewoon. Zuid-Afrikaans theater heeft letterlijk iets te zeggen: het is theater van het gesproken woord, niet zelden met een grote politieke urgentie. Vandewalle: "Deze natie heeft een jonge geschiedenis vol verse wonden. Mijn peers hebben de apartheid meegemaakt, de aandrang om die verhalen te vertellen is groot." Vandewalle kent Zuid-Afrika. Voor een project van de Vlaamse Gemeenschap woonde hij vijf maanden in Soweto en tot drie jaar nadien reisde hij geregeld terug om dansworkshops te geven. Hij zag toen veel voorstellingen, dus hij beseft dat *Walking the Line* een uitdaging is. "Ik vraag de deelnemers met een theatrale blik te kijken naar de openbare ruimte, om van hun wereld letterlijk een schouwspel te maken en hun vertrouwde buurt anders te ervaren." Hugo Theart, creatieve hoof van het KKNK, was een van de eerste deelnemers. Theart: "Aanvankelijk was ik bezorgd, want de groep was lawaaierig, maar het was fascinerend om te zien hoe gaandeweg iedereen stilviel en everything just happened." Het is de choreograaf te doen om concrete ervaringen. Vandewalle: "In één groep hadden we een heleboel beatboxers, stoere mannen. Het was schattig om te zien hoe verlegen ze werden en hoe zorgzaam ze elkaar door het parcours hielpen." De groep, het spel met collectiviteit, is belangrijk in *Walking the Line*. Vandewalle: "Wanneer je in zo'n rij loopt ben je afhankelijk van elkaar. Je houdt elkaars handen vast, vaak zijn het de handen van een onbekende, en je moet erop vertrouwen dat die ander hen veilig door de stad loodst."

### **Openbare ruimte**

*Walking the Line* speelt zich af op het territorium van de gemeenschap en niet van de artiest. Daarbij is voorzichtigheid geboden. Vandewalle: "Je creëert spanning doordat je met een groep ergens binnenvalt, maar die spanning mag geen bedreiging worden. Daarom is het zo belangrijk dat de deelnemers locals zijn. Ik zou *Walking the Line* in een township kunnen opzetten, maar enkel met mensen uit die township. Anders wordt het provocatief, en wat ik opzoek, is sociaal ongemak, geen agressie." In Oudtshoorn is er vooral sprake van opgewondenheid. De reacties zijn uitgelatener dan in Europa, knikt Vandewalle: "Mensen komen aan je mouw trekken, omdat ze willen begrijpen wat er gaande is. Dat is fijn: er is minder reserve, meer nieuwsgierige verbazing. Wat ik maak, maakt deel uit van een canon die minder universeel is dan ik dacht. Dat beseft ik weer." Theart heeft er bijzonder stresserende dagen opzitten en geniet vooral na van een welgekomen, meditatieve trip. Theart: "Ik ken het gebied waar we doorheen wandelden zeer goed, ik ben er in voorbereiding naar het festival ontelbare keren doorgelopen. Nu merkte ik details op die me nooit eerder waren opgevallen. Jezus, ik kwam helemaal tot rust." (lacht)

## HALL OF MIRRORS: A NOTE ON REAL MAGIC

Tim Etchells, for Forced Entertainment

For all its vivid surface – bright lights and costumes, taped applause and laughter – *Real Magic* might be one of the hardest of our pieces to introduce. Easy enough to say what's there, but tricky, in so many ways, to set it out in words. Perhaps this one really does 'speak for itself', through its comical and troubling singularity, its core act, which revolves around the attempted repetition of a single scene. It is what it is: a thing, an event, a process unfolding in a room; a journey with three performers at its unstable heart. Or perhaps – as with any show of course, but somehow more so here – you really just do have to be there to know, to feel the living time, drive and fun of it. *Real Magic* is an adventure.

In the performance we're working with quotation, with images and scenes that at least feel like they are borrowed from something else, in this case from the world of TV game show or absurdist cabaret mind-reading routine. We're also working with ideas about repetition, replaying and transformation, which have been part of our work for a long time, but which are present here in a more extreme and focused form. We're always very interested in restriction, and in a sense, we think of every project we've made as operating inside a particular set of constraints and limits – the limit is the thing that makes a performance what it is, gives it its flavour, its landscape, its particular take and energy. Very often when creating performances, we've set ourselves the task of seeing how far we can go inside a particular language or restriction, how far we can push it – to breaking point, and, if possible, beyond. There's something for us in this process about demanding that the work onstage has to live with the consequences of decisions we've made in it along the way. We don't allow ourselves to change things onstage just for the sake of it, just for effect; instead we want there to be a thorough working-through of material and language, so that what happens is "earned", arising from the process, logic and parameters of the work at hand, rather than a gratuitous display of moves. *Real Magic*, takes this kind of line, and whilst its raw material comes from pop culture, it seeks to question things more broadly, picking at the complex political place we find ourselves in these days – down the bumpy road to Brexit, in the dark realm of Trump. Of course, this is what we've always been concerned with: making a relation between the work we do inside the theatre and the wider world beyond it. Ever since our performances like *Showtime* (1998) and *First Night* (2001) – with their hints of vaudeville, cabaret and pantomime – we've tended to understand these theatrical deconstructions and critiques as attempts to speak about much more pernicious economies of spectacle, representation and social relations in the landscape outside the theatre. *Real Magic* makes such an attempt also, the honey trap and hall of mirrors of its impossible game show ("a game show where there are only losers" as one critic wrote) a distorted echo of the place we seem to have come to at this point in the 21<sup>st</sup> Century; the triple-bind of destructive capitalism, escalating globalisation and economic austerity, the kind of freedom that is not really freedom at all, the rigged game.

## credits

### Forced Entertainment **REAL MAGIC**

**mis-en-scène** Tim Etchells | **création et jeu** Jerry Killick, Richard Lowdon, Claire Marshall | **contribution** Robin Arthur, Cathy Naden | **concept éclairage** Jim Harrison | **design** Richard Lowdon | **production management** Jim Harrison | **technique du son** Greg Akenhurst, Doug Currie | **assistance project** Anna Krauss | **musique électronique et son** John Avery | **loops** Tim Etchells | *Grave* from Telemann Fantasia Number 1 in B-Flat Major Aisha Orazbayeva | **production** Forced Entertainment | **co-production** PACT Zollverein, HAU Hebbel Am Ufer, Künstlerhaus Moustonturm Tanzquartier Wien Viena, ACCA Attenborough Centre for the Creative Arts, University of Sussex, the Spalding Gray Consortium – On the Boards, PS122 NYC, Walker Art Center, Warhol Museum

### Benjamin Vandewalle **WALKING THE LINE**

**concept, création** Benjamin Vandewalle | **création, performance** Nelle Hens, Evelien Cammaert, Gaël Santisteva, Shosha Van Kranendonk, Sara Leghissa | **dramaturgie** Jasper Delbecke (SoAP) | **production** Caravan Production (Brussels, BE) in collaboration with SoAP (Maastricht, NL) | **internationale distribution international** Caravan Production & SoAP in collaboration with Sarah De Ganck (Art Happens) | **co-production** Kaaitheater (Brussels), CDC Toulouse / Midi-Pyrénées, SoAP (Maastricht), KAAP (Oostende/Brugge), C-Takt (Neerpelt/Genk) | **residences** BUDA (Kortrijk), Oerol (Terschelling), KIT / Metropolis Festival (Kopenhagen) | **remerciements** Ruth Mariën

### Stefan Hermans **ANTIGONE IN MOLENBEEK**

**direction** Inne Goris | **actresses** Romy Lauwers (NL), Selma Alaoui (FR) en Réhab Mehal (AR) | **scenography** Stef Stessel | **speakers** Birsen Taspinar, Johan Reyniers | **presented by** Kaaitheater & uitgeverij De Bezige Bij

### Zinaplatform **BEAUTY VERHALEN SALON**

Zina is an initiative by Adelheid Roosen, Myriam Sahraoui, Nazmiye Oral & Elly Ludenhoff | in collaboration with JES

*Real Magic* is created with the support of Fondation d'Entreprise Hermès.

